

Verbundkatalog Kalliope

Mann, Erika

Sils-Maria, 1957-07-22

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Erika Mann
zur Zeit Waldhaus, Sils-Maria
am 22. Juli, 1957

Herrn Direktor M. Stamatovic
Jugoslovenska Autorska Agencija
Beograd
Marsala Tita 16

Sehr geehrter Herr Stamatovic, -

der "Aufbau"-Verlag, Berlin, hat mir Ihren Brief vom 11. Juli zukommen lassen. Wie man Ihnen aus Berlin bereits berichtet hat, liegen die Rechte für den Roman "Mephisto" von Klaus Mann bei mir.

Ihrer Absicht, das genannte Werk in serbo-kroatischer Sprache herauszubringen, stimme ich gerne zu. Ueber die augenblicklich in Ihrem Lande herrschenden Zahlungsbedingungen bin ich informiert. Ich ermächtige Sie also den "Mephisto" zu publizieren, ohne dass vorläufig ein Transfer der Tantiemen in die Schweiz von Ihnen garantiert werden müsste. Der Ordnung halber darf ich nur darauf hinweisen, dass Sie verpflichtet wären, den Transfer vorzunehmen, sobald sich irgend die Möglichkeit dazu bietet, - will sagen, sobald irgendwelche Autoren-honorare von Jugoslawien aus ins Ausland transferiert werden können.

Eine Klausel dieses Sinnes sollte in dem Vertrag, den Sie mir gewiss bald zusenden werden, enthalten sein. Auch ein paar Autorenexemplare sollten mir in diesem Vertrag zugesichert werden.

Mit den freundlichsten Empfehlungen

Ihre sehr ergebene:

PS. Den Vertrag erbitte ich an meine ständige Adresse:
Alte Landstrasse 39, Kilchberg/Zürich

